

RELAZIONE AL BILANCIO CONSUNTIVO 2021 E IMPIEGO DEL CONTRIBUTO RICEVUTO. NOTE ESPLICATIVE.

BREVE PREMESSA

La Enrico Fermi è una scuola secondaria di I grado paritaria bilingue con D.I. n. 4173 del 3/08/2012 (italiano e tedesco), fondata alla fine degli anni Settanta allo scopo di favorire l'inserimento dei figli dei lavoratori e delle lavoratrici immigrati/e nel tessuto locale. Dal 1° gennaio 2014 la scuola è gestita dalla Fondazione ECAP. La Fermi da oltre cinquant'anni si adopera per la promozione e il mantenimento della lingua e cultura italiana tra gli immigrati e immigrate di origine italiana o con una formazione linguistica italo-tedesca. Nello svolgimento delle sue attività la scuola rispetta tutte le normative specifiche emanate sia dalle autorità italiane sia da quelle svizzere, in base alle disposizioni della Bildungsdirektion e del Ministero degli Affari Esteri (MAE-MIUR). Da giugno 2014 la scuola ha ottenuto il titolo definitivo di scuola internazionale bilingue da parte della Bildungsdirektion di Zurigo.

Le finalità pedagogiche della scuola mirano a:

- garantire il successo formativo **di tutti gli allievi**
- consolidare il bilinguismo **attraverso l'insegnamento bilingue**
- favorire l'integrazione **nel territorio circostante**
- promuovere l'inserimento **nel tessuto sociale e scolastico locale mediante un mirato orientamento scolastico e professionale**

La scuola non persegue scopo di lucro e i suoi mezzi finanziari provengono dalle rette scolastiche e dal contributo del MAE.

ATTIVITA' REALIZZATE NELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2021.

DETTAGLIO SPESE CONTRIBUTO 2021

1. **Indicare le attività realizzate facendo riferimento anche a quelle riportate nella Tabella D di riepilogo del contributo finalizzato e nel messaggio di comunicazione del contributo concesso.**
2. **Indicare per ciascuna attività la relativa spesa.**
3. **Riportare le spese per ciascuna finalità con il dettaglio degli importi delle voci di bilancio, come di seguito indicato a titolo esemplificativo.**

Nel 2021 è stato portato avanti il lavoro di allineamento verticale dei curricoli e il progetto di bilinguismo tramite l'attivazione di corsi supplementari di tedesco e di matematica. Lo staff docente è stato rafforzato con ulteriori due insegnanti assunti in loco, dotato dei titoli culturali e professionali idonei e impegnati nelle discipline previste dall'ordinamento scolastico italiano per l'anno scolastico 2021/22.

Il contributo ministeriale 2021 è stato impiegato nello specifico per

- rafforzare il progetto di bilinguismo
- mantenere lo standard di qualità dell'offerta formativa
- attivare corsi aggiuntivi di tedesco per integrare i bambini provenienti dal sistema scolastico italiano e corsi di matematica con programmi allineati a quelli locali per preparare gli alunni di terza media agli esami di ammissione del Liceo Artistico Italo-Svizzero
- far fronte al pagamento dell'affitto della nuova sede, che è di molto superiore a quello pagato negli anni in cui la scuola occupava i locali della storica Casa d'Italia.

Nonostante l'esplosione della pandemia da Covid-19 e il clima di incertezza perdurato per tutto l'anno, abbiamo avuto 50 alunni/e divisi su tre classi e una lista d'attesa. A fronte della richiesta e dell'impossibilità di soddisfarla per motivi di spazio, a cui si è aggiunta la necessità di applicare correttamente il piano di protezione da Covid-19, l'Ente gestore ha deciso di cercare e ristrutturare locali più ampi e che ospitassero solo la scuola secondaria di I grado.

Come si evince dal bilancio consuntivo le entrate delle rette scolastiche continuano a non essere sufficienti a coprire le spese della scuola, motivo per cui l'ente gestore, che aveva incorporato la scuola Enrico Fermi nella propria struttura a partire dal 1.01.2014, continua a investire in termini finanziari per coprire le spese correnti (salari del personale, assicurazioni e oneri sociali, manutenzione ordinaria, amministrazione, ecc.).

Per quanto riguarda il contributo ricevuto dal Ministero, pari a 61'000 euro di cui euro 9.681,28 quale quota di contributo ordinario e euro 51.318,73 quale quota di contributo finalizzato, si fornisce l'elenco delle spese sostenute, specificando anche come è stata utilizzata la quota ordinaria.

- *per assunzione di docenti con titoli di studio idonei sono stati erogati euro 4.516,56. L'ente ha assunto nel 2021 due nuovi docenti per l'insegnamento del tedesco e ha speso per questa voce euro 37.928,67 a cui si aggiungono le assicurazioni sociali. Tale cifra è inserita nel totale riportato alla voce "Personale docente assunto a contratto" nell'ALL.B/II.*
- *per i lavori di adeguamento e miglioramento edifici e materiale didattico, abbiamo ricevuto 455,17 euro, che l'ente ha speso essenzialmente per la manutenzione ordinaria dell'edificio e nell'investimento in una nuova sede per 221.056,04 euro*

rintracciabili alla voce "Manutenzione ordinaria" e "Straordinaria: Investimento nuova sede" nell'ALL.B/II.

4. La quota finalizzata premiale è pari a 46.347,00 euro.

***Indicare le attività svolte e per ogni attività svolta, la relativa spesa.
Chiarire inoltre se le attività rientrano tra quelle previste dal PTOF.***

Il **disavanzo di cassa** riportato nell'All. B/IV è pari a 231.759,67 euro ed è stato pareggiato con il contributo dell'ente gestore.

Chiarire la natura del risultato contabile e indicare la politica di copertura del disavanzo.

Le entrate della Fermi non coprono le spese di gestione, di locazione e di retribuzione del personale. Per poter raggiungere un saldo quanto meno a pareggio la scuola dovrebbe aumentare considerevolmente la retta scolastica e aumentare il numero degli allievi. La strategia dell'ente gestore sarà di aumentare progressivamente la retta scolastica a partire dall'a.s. 2023/2024 e aumentare il numero di allievi. Per raggiungere quest'ultimo obiettivo è stata traslocata la scuola in una nuova sede, che potrebbe accogliere potenzialmente fino a 56 alunni/e.

Note esplicative al bilancio consuntivo.

Le note dovranno essere riferite a tutte le voci di Bilancio. L'elenco che segue è puramente esemplificativo.

ENTRATE

- Alla voce "**Rette alunni**" sono inserite le quote pagate dai genitori, tenuto conto che per ogni secondo figlio viene applicato uno sconto del 10% e del 15% per ogni terzo figlio, pari a 335.014,61 euro totali (Rette di iscrizione + rette di frequenza). **Nel 2021 hanno frequentato 50 alunni.**
- Alla voce "**Iscrizione**" sono inserite le iscrizioni che si effettuano entro il 30 agosto e prima dell'avvio dell'anno scolastico pari a 102.826,39 euro. Considerato che le famiglie pagano a rate e con estrema irregolarità e che alcuni allievi si sono iscritti e/o ritirati ad anno scolastico avviato, le rette di iscrizione corrispondono a una media di 53 alunni.
- Alla voce "**Altre entrate**" sono inserite le entrate derivanti dalla vendita di materiali didattici, pari a 8.957,74 euro e il contributo erogato dall'ente gestore pari a 231.759,67 euro per sanare il disavanzo di cassa registrato al 01.01.2021.

USCITE

- Alla voce "**Carta, cancelleria**" vengono inserite le spese per acquisto di carta, cancelleria, stampati e spedizioni postali pari a 785,78 euro.

- Alla voce “**Giornali e pubblicazioni**” non sono indicate spese per inserzioni e pubblicazioni perché le stesse sono state sostenute dall’ente gestore e non gravano sul bilancio della scuola.
- Alla voce “**Materiale didattico**” sono inseriti i costi per l’acquisto di libri per alunni e per la biblioteca per complessivi 12.593,37 euro.
- Alla voce “**Manutenzione ordinaria**” vengono considerate le spese di pulizia e di manutenzione della sede nonché i dispositivi di protezione da Covid-19 (mascherine, igienizzanti, plexiglas) pari a 15.327,49 euro.
- Alla voce “**Manutenzione straordinaria**” vengono considerate le spese di investimento per la nuova sede sita alla Freilagerstrasse 32 a Zurigo, in cui la Fermi ha traslocato nell’autunno 2021, pari a 205.728.56 euro.
- Alla voce “**Canoni di locazione per locali scolastici**” rientra l’affitto annuale della scuola secondo il contratto stipulato con la SIEMENS Schweiz AG in data 19.09.2021 pari a 52.266,53 euro.
- Alla voce “**Canone di locazione fotocopiatrice**” vengono inseriti i costi per l’affitto della macchina fotocopiatrice pari a 6.060,86 euro.
- Alla voce “**UtENZE**” sono inseriti i costi per le spese telefoniche e di internet pari a 3.247,12 euro.
- Alla voce “**Tasse**” vengono inseriti i costi per commissioni, oneri e interessi per un totale di 3.411,72 euro.
- Alla voce “**Altre spese: Consulenze**” sono inseriti i costi per consulenze esterne e nello specifico l’onorario dell’avvocato, Ombudsmann per i casi di discriminazione, mobbing e molestie, pari a 3.683,56 euro.
- Alla voce “**Formazione e Aggiornamento docenti**” non è inserito alcun importo a carico della Fermi, in quanto il piano di formazione interna (ca. 120 corsi di aggiornamento l’anno per tutto il personale docente e non della Fondazione ECAP) viene preso a carico dell’ente gestore e non grava sul bilancio della scuola.
- Alla voce “**Spesa mensa e attività sportive**” non vengono inserite spese perché a causa della pandemia sono state limitate le attività sportive di gruppo.
- Alla voce “**Spese commissione esami**” non si inseriscono spese, in quanto le ore erogate per la preparazione e la presenza agli esami sono già state conteggiate nell’incarico d’insegnamento annuo concordato con ciascun/a insegnante.
- Alla voce “**Altre spese: ammortamento**” sono riportati i costi per l’ammortamento in 5 anni di mobilio (tavoli, sedie, lavagne e beamer) per l’allestimento della nuova sede pari a 7.108,13 euro.
- Alla voce “**Altre spese: acquisto attrezzature e mobilio**” sono stati inseriti i costi per l’acquisto di attrezzature e mobili per la nuova sede pari a 1.274,77 euro.
- Alla voce “**Spese per il personale docente assunto a contratto**” è considerato il costo degli insegnanti, per un importo di 237.890,47 euro (**in totale per 8 docenti**).
- Alla voce “**Spese per il personale non docente**” si inseriscono le spese per il personale non docente, pari a 52.663,18 euro. (**1 collaboratore non docente**)

- Alla voce “**Assicurazioni sociali**” si inseriscono le spese per gli oneri sociali (Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti AVS, Assicurazione Invalidità AI, Assicurazione per l’indennità di perdita di guadagno IPG e assicurazione contro la disoccupazione AD) per il personale docente e non, pari a 44.306,91 euro.

**VISTO DEL CAPO DELLA RAPPRESENTANZA DIPLOMATICA O DEL CAPO
DELL’UFFICIO CONSOLARE**

.....

BILANCIO CONSUNTIVO 2021

ISTITUZIONE SCOLASTICA: Scuola Secondaria di I° grado Enrico Fermi

ENTE GESTORE: Fondazione ECAP

ESERCIZIO FINANZIARIO: 2021

ENTRATE

Descrizione dell'introito	Valuta locale	Eventuale altra valuta convertibile	Euro 1.037951
Avanzo di cassa			
ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI			
Contributi ministeriali riscossi durante l'esercizio, ma relativi a esercizi finanziari precedenti			
Contributo ministeriale sul Cap. 2619/1 es. fin 2021	63.315,01		61.000
Contributi di ditte, Enti locali, donazioni			
RETTE ALUNNI			
Iscrizione	106.728,75		102.826,39
Frequenza	241.000,00		232.188,22
ALTRE ENTRATE			
Interessi attivi bancari			
Altre entrate: vendita materiali didattici	9.297,70		8.957,74
Altre entrate: Contributo dell'Ente gestore	240.555,18		231.759,67
TOTALE	660.896,64		636.732,02

N.B. Il tasso di cambio dovrà essere quello del giorno in cui il contributo assegnato è stato trasferito all'ente gestore ed essere esplicitamente indicato in bilancio

BILANCIO CONSUNTIVO 2021

ISTITUZIONE SCOLASTICA: Scuola Secondaria di I° grado Enrico Fermi
 ENTE GESTORE: Fondazione ECAP
 ESERCIZIO FINANZIARIO: 2021

USCITE

Descrizione dell'uscita	Valuta locale	Eventuale altra valuta convertibile	Euro 1.037951
Disavanzo di cassa	240.555,18		231.759,67
SPESE DI FUNZIONAMENTO			
Carta, cancelleria	815,60		785,78
Giornali e pubblicazioni			
Materiale didattico	13.071,30		12.593,37
Prestazioni professionali			
Spese per trasferte			
Manutenzione ordinaria	15.909,18		15.327,49
Manutenzione straordinaria:	213.536,16		205.728,56
investimento nuova sede			
Canoni di locazione per locali scolastici	54.250,10		52.266,53
Canone di locazione fotocopiatrice	6.290,88		6.060,86
Utenze: telefono e internet	3.370,35		3.247,12
Servizi			
Assicurazioni			
Oneri amministrativi			
Tasse	3.541,20		3.411,72
Altre spese: consulenze	3.823,35		3.683,56
SPESE PER ATTIVITÀ ISTITUTO			
Aggiornamento e formazione docenti			
Spese per l'attuazione dei Progetti			
Spese mensa, attività sportive e attività parascolastiche			
Borse di studio			
Spese commissione esami			
Altre spese: ammortamento	7.377,89		7.108,13
Altre spese: acquisto attrezzature e mobilio	1.323,15		1.274,77
SPESE PER IL TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE			
Personale docente assunto a contratto (numero di docenti: 8)	246.918,65		237.890,47
Personale per il sostegno (numero di docenti)			
Personale non docente assunto a contratto (numero di non docenti: 1)	54.661,80		52.663,18
Assicurazioni sociali	45.988,40		44.306,91
Totale	911.433,19		878.108,11

N.B. Il tasso di cambio dovrà essere quello del giorno in cui il contributo assegnato è stato trasferito all'ente gestore ed essere esplicitamente indicato in bilancio.

ALL.B/III

BILANCIO CONSUNTIVO 2021

ISTITUZIONE SCOLASTICA: Scuola Secondaria di I° grado Enrico Fermi

ENTE GESTORE: Fondazione ECAP

ESERCIZIO FINANZIARIO: 2021

RIEPILOGO

	Valuta locale	Eventuale altra valuta convertibile	Euro 1.037951
ENTRATE	660.896,64		636.732,02
USCITE	911.433,19		878.108,11
SALDO DI CASSA	-250.536,55		-241.376,09
Contributo ministeriale relativo all'es. fin. riscosso successivamente alla data di chiusura dello stesso €.....			

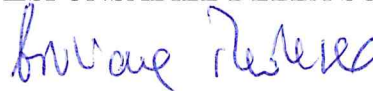
ALL.B/IV

TABELLA DIMOSTRATIVA DELL'EVENTUALE AVANZO DI CASSA

	Valuta locale	Eventuale altra valuta convertibile	Euro
1. Rette di frequenza riscosse in anticipo			
2. Fondo riserva per			
3. Altri accantonamenti			
4.			
TOTALE			

Fondazione ECAP
Direzione
Siewerdstrasse 8
8050 Zürich

II RESPONSABILE DELLA SCUOLA



VISTO DEL CAPO DELLA RAPPRESENTANZA DIPLOMATICA O DEL CAPO
DELL'UFFICIO CONSOLARE

.....